

**Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa**

Z

*Muut osapuolet:* DV, IA, ATPIC, EW ym., Consommation, logement et cadre de vie (CLCV), Conseil national des associations familiales laïques (CNAFAL), FX, France Nature Environnement, Générations futures, GY, Greenpeace France, HZ ym. ja Union fédérale des consommateurs – Que choisir (UFC – Que choisir)

Unionin tuomioistuin (seitsemäs jaosto) on 6.5.2021 antamallaan määräyksellä määrännyt seuraavaa:

- 1) Moottoriajoneuvojen tyyppihyvaksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta 20.6.2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007<sup>(1)</sup> 3 artiklan 10 alakohtaa on tulkittava siten, että tietokoneohjelma, joka on osa moottorinohjausjärjestelmää tai vaikuttaa siihen, on kyseisessä säännöksessä tarkoitettu rakenteeseen kuuluva laite, koska se vaikuttaa päästöjenrajoitusjärjestelmän toimintaan ja vähentää sen tehokkuutta.
- 2) Asetuksen N:o 715/2007 3 artiklan 10 alakohtaa on tulkittava siten, että kyseisessä säännöksessä tarkoitettujen päästöjenrajoitusjärjestelmän käsitteen alaan kuuluvat sekä pakokaasupäästöjen jälkikäsitteilyksi kutsuttavat teknologiat ja strategiat, joilla vähennetään päästöjä jälkikäteen eli niiden muodostumisen jälkeen, että sellaiset teknologiat ja strategiat, joilla pakokaasujen takaisinkierrättämissä järjestelmän tavoin vähennetään päästöjä etukäteen eli niiden muodostumisen aikana.
- 3) Asetuksen N:o 715/2007 3 artiklan 10 alakohtaa on tulkittava siten, että kyseisessä säännöksessä tarkoitettuna estolaitteena on pidettävä laitetta, joka havaitsee kyseisessä asetuksessa säädettyjen tyyppihyvaksymismenettelyjen kulkuun liittyvät muuttujat, jotta päästöjenrajoitusjärjestelmän suorituskykyä voidaan parantaa kyseisten menettelyjen aikana ja siten saada ajoneuvolle tyyppihyvaksyntä, vaikka tällainen parannus voidaan myös havaita satunnaisesti ajoneuvon tavanomaisissa käyttöolosuhteissa.
- 4) Asetuksen N:o 715/2007 5 artiklan 2 kohdan a alakohtaa on tulkittava siten, että estolaite, joka parantaa järjestelmällisesti ajoneuvojen päästöjenrajoitusjärjestelmän suorituskykyä tyyppihyvaksyntään liittyvissä menettelyissä kyseisessä asetuksessa vahvistettujen päästörajojen noudattamiseksi ja kyseisiä ajoneuvoja koskevan tyyppihyvaksynnän saamiseksi, ei voi kuulua tällaisia laitteita koskevasta kiellosta mainitussa säännöksessä säädetyn poikkeuksen – joka koskee moottorin suojaamista vaurioitumiselta tai vahingolta ja ajoneuvon turvallisen toiminnan varmistamista – alaan, vaikka kyseinen laite osaltaan hidastaa moottorin vanhentumista tai likaantumista.

<sup>(1)</sup> EUVL 2007, L 171, s. 1.

**Valitus, jonka Comprojecto-Projetos e Construções, Lda, ym. ovat tehneet 10.9.2020 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-90/20 REC, Comprojecto-Projetos e Construções ym. v. EKP ja Banco de Portugal, 8.7.2020 antamasta määräyksestä**

(Asia C-450/20 P)

(2021/C 252/05)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Asianosaiset**

*Valittajat:* Comprojecto-Projetos e Construções, Lda, Paulo Eduardo Matos Gomes de Azevedo, Julião Maria Gomes de Azevedo ja Isabel Maria Matos Gomes de Azevedo (edustaja: M. Ribeiro, advogado)

*Muut osapuolet:* Euroopan keskuspankki (EKP) ja Banco de Portugal

Unionin tuomioistuin (seitsemäs jaosto) on 5.5.2021 antamallaan määräyksellä jättänyt valituksen tutkimatta, koska sen tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.

---

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Audiencia Provincial de Las Palmas de Gran Canaria (Espanja) on esittänyt 6.10.2020 – Banco Santander SA v. YC**

(Asia C-503/20)

(2021/C 252/06)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Audiencia Provincial de Las Palmas de Gran Canaria

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Banco Santander SA

*Vastaaja:* YC

Unionin tuomioistuin (kuudes jaosto) toteaa 25.3.2021 antamallaan määräyksellä, että ensimmäisen kysymyksen tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat, ja se vastaa toiseen kysymykseen, että kulutusluottoja koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 22.12.1986 annettua neuvoston direktiiviä 87/102/ETY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna 22.2.1990 annetulla neuvoston direktiivillä 90/88/ETY<sup>(2)</sup>, ja kulutusluottosopimuksista ja neuvoston direktiivin 87/102/ETY kumoamisesta 23.4.2008 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2008/48/EY<sup>(3)</sup> on tulkittava siten, etteivät ne ole esteenä kansalliselle lainsäädännölle – sellaisena kuin sitä tulkitaan kansallisessa oikeuskäytännössä –, jossa säädetään kuluttajalta kulutusluottosopimuksen nojalla perittävää todellista vuosikorkoa koskevasta rajoituksesta, jolla pyritään torjumaan luottokiskontaa, kunhan kyseinen lainsäädäntö ei ole ristiriidassa kyseisillä direktiiveillä yhdenmukaistettujen sääntöjen kanssa erityisesti siltä osin kuin on kyse tiedonantovelvollisuuksista.

---

<sup>(1)</sup> EYVL 1987, L 42, s. 48.

<sup>(2)</sup> EYVL 1990, L 61, s. 14.

<sup>(3)</sup> EUVL 2008, L 133, s. 66.

---

**Valitus, jonka Hochmann Marketing GmbH on tehnyt 22.10.2020 unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) asiassa T-807/19, Hochmann Marketing v. komissio, 23.1.2020 antamasta määräyksestä**

(Asia C-539/20 P)

(2021/C 252/07)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Valittaja:* Hochmann Marketing GmbH (edustaja: J. Jennings, Rechtsanwalt)

*Muu osapuoli:* Euroopan komissio

Unionin tuomioistuin (kahdeksas jaosto) on 6.5.2021 antamallaan määräyksellä hylännyt valituksen, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat, ja määrännyt Hochmann Marketing GmbH:n vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan.